

Contestare

În cazul în care Oficiul de Migrație respinge cererea dvs. de protecție internațională, puteți depune contestație. Puteți să depuneți contestație și în cazul în care, nu vi s-a acordat azil, dar numai protecție subsidiară.

Cum să înțeleg ce înseamnă toate aceste?

Toate interviurile efectuate și documentele pe care le obțineți de la organele de stat, trebuie să fie într-o limbă pe care o cunoașteți, eventual trebuie să vă fie traduse.

Dacă funcționarul nu vorbește limba pe care o cunoașteți, pe cheltuieli statului vi se asigură interpret /traducător care vă prestează serviciile gratuit.

Dreptul la asistență juridică

În cursul acțiunii în prima instanță despre cererea dumneavoastră, puteți contacta organizațiile neguvernamentale, care prestează gratuit consultanță juridică, sau puteți solicita, pe cheltuielă proprie, serviciile private apărătorului reprezentant.

În cursul acțiunii de apel, aveți dreptul la asistență juridică gratuită, despre care veți fi informat mai detaliat în cursul acțiunii.

UNHCR

Înaltul Comisar ONU pentru Refugiați (UNHCR) stă în frunte organizației Organizația Națiunilor Unite, împuternicit pentru asigurarea drepturilor în toată lumea și a bunăstării persoanelor, care necesită în nevoie de protecție internațională. Dacă doriți, ca UNHCR să monitorizeze procedura acțiunii voastre, este necesar să vă exprimați la acea în scris, consimțământul vostru aducerii la cunoștință la Oficiul de Migrație.

PENTRU PROTEJAREA DREPTURILOR DVUMNEAVOASTRĂ NU OMITETI SĂ DAȚI CONSIMȚĂMÂNTUL ÎN SCRIS PENTRU UNHCR.

Unde puteți primi ajutor ?

Košice

Liga za ľudské práva (Ligă pentru drepturile omului)
Hlavná ul. nr. 68
040 01 Košice
Mobil: +421 (0) 918 366 968

Mai multe informații la

Bratislava

Oficiul al înaltului comisar ONU pentru refugiați (UNHCR)
Štúrova ul. 6
811 02 Bratislava
Tel: +421 (0)2 529 27 876
Fax: +421 (0)2 529 27 871

Ligă pentru drepturile omului
Hurbanovo nám. 5
811 03 Bratislava

Tel: +421 (0)2 544 35 437
+421 (0)2 546 42 438
Fax: +421 (0)2 546 42 439
Mobil: +421 (0) 918 682 457
+421 (0) 918 857 715

E-mail: hrl@hrl.sk

Internet

www.unhcr.sk

www.hrl.sk

www.utecenci.sk



Protecția internațională
în Republica Slovacă



Dreptul la protecție internațională

Dreptul la protecție internațională în Republica Slovacă derivă din:

- Declarația Universală a Drepturilor Omului din anul 1948;
- Convenția privind statutul refugiaților din anul 1951;
- Protocolul privind statutul refugiaților din anul 1967;
- Directiva Consiliului European 2004/83/CE;
- Directiva pe standarde de calificare;
- Constituția Republicii Slovacia și;
- Legea cu privire la azil.

Pot solicita protecția internațională?

Da, voi, ca și orice altă persoană, aveți dreptul de a solicita în Republica Slovacă protecție internațională.

Dacă aveți nevoie de protecție internațională, din unul din motivele enumerate mai jos, aceasta poate fi solicitat, chiar dacă ați intrat pe teritoriul Republicii Slovacia ilegal.

Cui îi poate fi acordată protecția internațională?

Azil (statutul de refugiat) vouă va fi acordat, dacă aveți teama motivată de persecuție din:

- motive de rasă,
- motive de religie,
- motive de apartenență etnică
- motive de apartenență la un anumit grup social (care este persecutat)
- motive de opinie politică

În consecință temeri menționate nu puteți sau nu vreți să vă întoarceți în țara de origine sau la domiciliul până în prezent.

Republica Slovacă vă acordă o protecție subsidiară, dacă nu îndepliniți cerințele pentru acordarea azilului, dar întoarcerea voastră în țara de origine sau la domiciliul anterior, ar putea duce la consecințe grave de nedreptate de exemplu:

- Condamnarea la pedeapsa cu moartea sau executarea lui,
- Tortură, tratamente sau pedepse inumane sau degradante sau pedeapsă sau
- O pericol gravă a vieții voastre din cauza violenței arbitrare în situații de conflict armat.

Protecția subsidiară se acordă pentru o perioadă de un an și poate fi prelungită în mod repetat.

Cum puteți solicita protecția internațională?

Protecție internațională puteți solicita:

- La intrarea voastră pe teritoriul Republicii Slovacia, ar trebui să solicitați protecție internațională la funcționarul poliției la orice punct de trecere a frontierei sau la aeroport;
- Dacă deja ați intrat pe teritoriul Republicii Slovacia, puteți solicita asistență oricare oficiu de stat, al cărui personal vă va trimite direct la departamentul de poliție respectiv;
- La departamentul de poliție pentru azil de pe lângă Instituție de azil în Humenné sau în Adamová-Gbely;
- Dacă vă aflați într-o Instituție pentru străini arestați, la departamentul de poliție din această instituție;
- Dacă vă aflați în spital, într-o instituție pentru minori străini neînsoțiți, sau într-o instituție de executare închisorii și pedepsei cu limitarea libertății, contactați cu ajutorul personalului acestor instituții cel mai apropiat departament poliției.

Este important, ca să solicitați protecție internațională cât mai repede după intrarea voastră pe teritoriul Republicii Slovacia. După depunerea cererii de protecție internațională veți fi solicitat, ca să mergeți la Instituția azilului în Humenné.

O să vi se explice cum puteți ajunge la acest loc și vouă va fi eliberat gratuit bilet de transport cu autobuzul sau cu trenul în Humenné, valabil în timp de 24 ore.

În timp de 24 de ore de la eliberarea biletului de transport gratuit, trebuie să vă prezentați la Instituția de azil din Humenné.

În cursul primului contact cu Poliția de frontieră vă vor fi luate amprente și vă fotografiază (aceste date vor fi înregistrate în baza de date EURODAC.)

Ce este EURODAC și Dublin II?

EURODAC este o bază de date conținând amprente digitale ale tuturor persoanelor care au solicitat protecție internațională în una din țările Europene, în care se aplică Regulamentul Dublin II. (toate țările membre UE, Norvegia și Elveția). În această bază de date se găsesc amprente degetelor a persoanelor mai în vârstă ca 14 ani.

În conformitate cu Regulamentul Dublin II, puteți solicita de protecție internațională, numai într-un singur stat membru. Dacă procedați așa, și după aceea părăsiți teritoriul acestei țări și solicitați de protecție într-o altă țară europeană în care se aplică prezentul regulament, amprente dvs. în baza de date EURODAC o să dezvăluie acest fapt și veți fi întotdeauna trimis în țara în care ați solicitat azil de prima dată.

Ce este acțiune de protecție internațională?

După sosirea dvs. în Casa de azil din Humenné, cererea dvs. va fi înregistrată în scris.

La fel vor fi înregistrate și informațiile cu privire la persoana voastră. În special va merge de:

- informațiile dumneavoastră personale;
- informații despre documentele dvs. personale / de călătorie;
- informațiile despre călătoria dvs. pe teritoriul Republicii Slovacia.

Toate documentele, pe care le aveți la dvs., vor fi luate de funcționari publici și vi se va elibera despre acea adeverință.

În consecință, veți fi informat despre drepturile și obligațiile dvs. în timpul procedurii azilului și veți obține o legitimație solicitant de azil.

Cererea dumneavoastră de azil, se va trimite la Oficiul de Migrație, care se va ocupa de cererea voastră și va decide, dacă îndepliniți condițiile pentru acordarea protecției internaționale. În acest scop, Oficiul de Migrație va realiza un interviu detaliat.

Înainte de Oficiul de Migrație se va ocupa de cererea dvs. de protecție internațională, va verifica, dacă un alt stat, care aplică Regulamentul Dublin II nu este responsabil pentru cercetarea cererii dumneavoastră.

Dacă se constată, că o altă țară este responsabilă pentru cercetarea cererii dumneavoastră, sau că ați solicitat de protecție internațională în alt stat, care aplică Regulamentul Dublin II, veți fi trimis în această țară.

Este foarte important, ca să explicați corect toate motivele pentru care depuneți cerere de protecție internațională. Pe fond dispunerii despre cerere voastră va fi proces verbal din interviu cu funcționarul Oficiului de Migrație.

Decizia

Dacă Republica Slovacă este responsabilă de examinarea cererii dumneavoastră de protecție internațională, după o investigație aprofundată a conținutului ei, Oficiul de Migrație poate emite una din următoarele dispunerii:

- Să acordă azil (statutul de refugiat)
- Să nu acordă azil, dar prestează protecție subsidiară sau
- Să refuză cererea dumneavoastră de protecție internațională.